

Rozsudok Všeobecného súdu z 1. júla 2010 — Nuova Terni Industrie Chimiche/Komisia(Vec T-64/08) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Náhrada za vyvlastnenie z dôvodu verejného záujmu — Predĺženie preferenčnej sadzby za dodávku elektriny — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za nezlučiteľnú so spoločným trhom a nariaďuje sa jej vymáhanie — Pojem výhoda — Zásada ochrany legitímnej dôvery — Poskytnutie pomoci“)

(2010/C 221/60)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Nuova Terni Industrie Chimiche SpA (Miláno, Taliansko) (v zastúpení: T. Salonico, G. Pellegrino, G. Pellegrino a G. Barone, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: C. Giolito a G. Conte, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2008/408/ES z 20. novembra 2007 týkajúceho sa štátnej pomoci C 36/A/06 (predtým NN 38/06), ktorú Taliansko poskytlo v prospech ThyssenKrupp, Cementir a Nuova Terni Industrie Chimiche (Ú. v. EÚ L 144, 2008, s. 37)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Nuova Terni Industrie Chimiche SpA je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 92, 12.4.2008.

Rozsudok Všeobecného súdu z 2. júla 2010 — Kerstens/Komisia(Vec T-266/08 P) ⁽¹⁾

(„Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Zmena pridelenia na pracovné miesto — Článok 7 služobného poriadku — Záujem služby — Skresľovanie skutkových okolností a dôkazov — Povinnosť Súdu pre verejnú službu uviesť odôvodnenie — Právo na obhajobu“)

(2010/C 221/61)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľ: Petrus Kerstens (Overijse, Belgicko) (v zastúpení: C. Mourato, advokát)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: K. Herrmann a M. G. Berscheid, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolanie proti rozsudku Súdu pre verejnú službu Európskej únie (druhá komora) z 8. mája 2008 vo veci Kerstens/Komisia (F-119/06, zatiaľ neuverejnený v Zbierke), ktorým sa navrhuje zrušenie tohto rozsudku

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Petrus Kerstens znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania Komisie vzniknuté na tomto stupni konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 247, 27.9.2008.